

ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА ГНЕВ

М.О. Абдыразакова¹, старший преподаватель

Д.Т. Айылчиева², канд. филол. наук, доцент

Д.А. Алиматова², старший преподаватель

¹Ошский государственный педагогический университет

²Жалал-Абадский государственный университет имени Б. Осмонова

¹(Кыргызстан, г. Ош)

²(Кыргызстан, г. Жалал-Абад)

DOI:10.24412/2500-1000-2023-11-4-147-150

Аннотация. Исследование различных аспектов эмоциональной языковой картины мира представляется необходимым, поскольку помогает понять универсальность и специфичность языка. Вербализация концепта гнев отражает целый комплекс когнитивных и поведенческих реакций, постоянно меняющихся в соответствии с условиями и отвечающих внутренним и внешним требованиям. В статье рассматриваются этимология, синонимы и лексико-семантический анализ данного концепта.

Ключевые слова: концепт, картина мира, эмоции, гнев, базовый концепт, лексемы, семантика.

Язык является одновременно продуктом и важной частью культуры. Целостное исследование языка позволяет понять универсальную природу человека, а идиосинкразический анализ языка позволяет глубоко понять специфику культуры. Языки (в культурном плане) свидетельствуют о различных способах концептуализации и категоризации человеческого опыта. Чтобы понять концепты, мы должны обладать определенным опытом. Эмоция включает в себя как обращение к чувствам, так и обращение к мыслям (а также обращение к телу), и культура часто формирует как способы мышления, так и способы чувствования. Однако для изучения всего этого необходима четкая и надежная концептуальная схема.

Концепты эмоций, долгое время исключавшиеся из лингвистики в узком смысле, в последние несколько лет стали предметом повышенного интереса. Анна Вержбицкая первой заговорила о концептах, возрождая идеи Гумбольдта и Сапира-Ворфа. Концепт – это единица мышления, вся информация о чем-либо, существующая в сознании людей, говорящих на определенном языке. Восприятие концептов эмоций осуществляется через концептуальные метафоры [1].

В последние годы большой интерес у лингвистов-когнитологов вызывают концепт как "счастье", "правда", "дружба", "честь", "судьба", "личность", "человек", "гнев", "радость".

Интерес современных когнитологов к этическим концептам (бытийным, социальным, культурным) объясняется этнолингвистической природой последних; их содержание определяется нормами социальной жизни, и они представляют собой знания о внутреннем мире самого человека.

Концептуальная природа концепта "гнев" раскрывается не только толковыми словарями, но и контекстуальным анализом. Знаний, предоставляемых словарями, недостаточно для понимания всего когнитивного потенциала концепта "гнев". Контекст уточняет значение, раскрывая нюансы его семантики. Идею "образа" не следует понимать натуралистически, как будто где-то в голове у человека есть некая иллюстрация, читаемая внутренним взором. Тем не менее "образ" существует. Он "запечатлевается" в коллективном сознании носителей языка из присущих предмету характеристик. Начнем наш анализ с образца "ментальных образов", представленного концептом "гнев". Известно, что

гнев хранится в нашей памяти как сильное чувство негодования, страстного раздражения, бурного порыва, вспышки, горечи. Начнем наш анализ с образца "мыслеобраз", репрезентируемого концептом "гнев".

Для сравнения категоризации эмоций в языках необходимы хотя бы минимальные знания по психологии. В мире создано множество теорий эмоций. Все психологи сходятся во мнении о существовании базовых эмоций. Они являются основой для всех остальных эмоций, например *ненависть* трудно представить себе без гнева и ярости. Список базовых эмоций выглядит следующим образом: интерес, радость, удивление, печаль, гнев, страх, отвращение, презрение [2].

Гнев - это сильное чувство желания причинить вред, боль или критиковать кого-то, потому что он сделал что-то несправедливое, жестокое, оскорбительное и т.д. Одни авторы пишут о "заблокированных целях", другие связывают гнев с "унизительной обидой против меня и моего" или с "оскорблением", третьи утверждают, что "практически любой вид потери или аверсивного состояния может вызвать гнев при наличии убеждения о восстановлении цели".

Связь между эмоциями и языком – особая. Язык определяет их сущность, указывает на их сходство и различие, категоризирует внутренний мир. Сфера чувств – это не только абстракция, но и фрагмент реальности, зависящий от опыта каждого индивида. Язык обобщает этот опыт и называет соответствующие состояния.

Гнев относится к сфере абстрактных существительных. Структура концептов эмоций рассматривается во многих исследованиях как сценарий или модель. Разделяют следующие стадии проявления гнева:

1. причина гнева;
2. проявление гнева;
3. попытка контролировать гнев;
4. потеря контроля над гневом;
5. возмездие [3].

При описании эмоциональных состояний гнева важны следующие факторы:

- причина эмоционального состояния;
- место возникновения эмоционального состояния;
- субъект эмоционального состояния;
- само эмоциональное состояние (концептуальные метафоры, определяющие особенности эмоциональных состояний);
- выражение эмоционального состояния;
- результаты эмоционального состояния.

Историко-этимологический словарь современного русского языка дает следующие сведения об этой лексеме: "Гнев – ярость, чувство сильного негодования, возмущения" [4]. По происхождению это праславянское слово связывают со словами гниль, гной: предполагают, что они восходят к одному и тому же индоевропейскому корню *ghen – тереть, грызть.

Из значения тереть развилось слово грызть – измельчать, а из него - распадаться на мельчайшие частицы > разлагаться > гнить. Современное значение слова гнев, как отмечают исследователи, могло развиваться из значения состояния больного, покрытого струпьями, гноящимися ранами. Возможно, именно связь слов гнев и гниль, гной способствовала формированию в нашей культуре восприятия гнева как "негативной" эмоции.

Таким образом, первоначальное, древнее значение слова гнев можно трактовать следующим образом: это чувство, при котором хочется стереть кого-то или что-то в порошок, разгрызть, укусить.

Нами были выявлены следующие синонимы лексемы "гнев": *досада, иступление, запальчивость, злоба, злость, негодование, недовольство, немилость, неудовольствие, нерасположение, несочувствие, озлобление, опала, остервенение*. Среди них наиболее распространенными

являются : *бешенство, возмущение, негодование, раздражение, ярость*. Все они имеют свою семантическую и стилистическую "специализацию" по отношению к концепту гнев. Например, согласно толковым словарям, *возмущение* понимается как кипящий гнев или гнев, вызванный какой-то несправедливостью или чем-то недостойным; *ярость* это жгучий гнев с желанием отомстить, наказать; *негодование* это возмущение, крайнее недовольство; *злоба* – чувство недоброжелательности, раздражения, досады; *ярость; раздражение* – это состояние досады или недовольства, вызванное чем-либо [5].

Использование той или иной лексемы зависит от конкретной речевой ситуации, необходимости стилистической дифференциации.

Важно также учитывать сочетаемость слов, составляющих лексико-семантическое поле концепта "гнев" в русском языке. Слово гнев сочетается с глаголами *остыть, отступить, вызвать, бороться, бывать сменить, бояться, сдержать, навлечь, чувствовать; вспыхнуть, взвыть, утихнуть (как буря или непогода), и злиться(подобно воде), дрожать, покраснеть, потемнеть, исказиться, кипеть, подавить, пылать, растаять*.

Изучение сочетаемости лексемы "гнев" с другими существительными позволяет сделать вывод, что наиболее частотными здесь являются: Бог, родители народ, человек, хозяин, мать, отец, господ, Аллах, и менее часто: *буря, момент, порыв, пыль, состояние, сила, выражение*.

Гнев также может быть *безрассудный, безудержный, безумный, беспричинный, бессильный, бешеный, благородный, божественный, божий, большой, бушующий, великий* [6].

Анализ слова в контексте важен, так как студенты имеют возможность увидеть оттенки значений лексемы, включенных в различные культурные контексты. Нами были проанализированы фразеологические единицы, пословицы и поговорки, содержащие лексему "гнев".

На основе анализа фразеологических словарей русского языка были выявлены фразеологические единицы, называющие чувства: *метать гром и молнии; выходить из себя; давать в зубы; доводить до белого каления; трогать слабую струну, иметь зуб; рвать сердце, сдирать кожу; в порыве гнева; доводить/довести до белого каления; доводить/довести до ярости; лопнуть терпение*.

В ряде идиом, выражающих гнев, можно выделить соматический компонент: *в сердцах; получать по шее/получить по шее; глаза налились кровью; поперек горла; сквозь зубы; точить зубы*. Гнев отождествляется с огнем, пламенем: *метать громы и молнии; подливать/подлить масла в огонь*.

Основными элементами во фразеологических единицах, репрезентирующих концепт "гнев" являются: 1) безумие, 2) зрительное восприятие, 3) соматический признак, 4) отождествление с огнем [7].

Не менее важным для выявления этнокультурной специфики концепта, на наш взгляд, является анализ русских пословиц и поговорок. Согласно русским словарям, можно сделать вывод, что гнев – это очень сильное чувство, обладающее большой разрушительной силой, гнев заставляет терять голову, совершать необдуманные поступки. Гнев человеку сушит кости, крушит сердце (*Гнев сушит кости человека, сокрушает его сердце*); *Начало гнева-безумство, а конец его – раскаяние*; гнев противоположен любви: *От гнева стареешь, от любви молодеешь*. Очень часто противопоставляются гнев и мудрость: *Гнев шагает впереди, ум – сзади*. Концепт "гнев" часто актуализируется с понятием "Бог": *Бога не прогневишь- и смерти не даст*.

Таким образом, анализ концептов как основной единицы менталитета позволяет более "освязаемо" представить языковую картину мира, ее эмоциональную составляющую, а также проанализировать репрезентанты базовых концептов на языковом уровне. Могут быть использованы и другие методы анализа концептов в иностранной аудитории, но, с нашей точки зрения, представленный подход к презентации

концептов является наиболее эффективным, так как он основан на языковом материале и позволяет модифицировать отдельные фрагменты наивной картины мира.

Библиографический список

1. Вежбицкая А. Семантика эмоций: Страх и его родственники на английском языке // Австралийский лингвистический журнал. – 1990. – № 10 (2). – С. 359-375.
2. Апресян В.Ю., Апресян Ю.Д. Метафора в семантическом представлении эмоций // Вопросы языкознания. – 1993. – № 3. – С. 27-35.
3. Додонов, Б.И. Классификация эмоций при воспитании эмоциональной направленности личности // Вопросы психологии. – 1975. – № 6. – С. 21-23.
4. Кинг, Б. Концептуальная структура эмоционального опыта в китайском языке. Кандидат наук. диссертация. Университет штата Огайо, 1989.
5. Черных П.Ю. Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2 т. Т. 1. А-М., 1999.
6. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. – Москва, 2001.
7. Рыжова Г., Рыжов Г. Народные пословицы и поговорки. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://proza.ru/2015/12/16/1588>.

LINGUISTIC REPRESENTATION OF THE CONCEPT OF ANGER

M.O. Abdyrazakova¹, *Senior Lecturer*

D.T. Ayylchieva², *Candidate of Philological Sciences, Associate Professor*

D.A. Alimamatov², *Senior Lecturer*

¹**Osh State Pedagogical University**

²**Jalal-Abad State University named after B. Osmonov**

¹**(Kyrgyzstan, Osh)**

²**(Kyrgyzstan, Jalal-Abad)**

Abstract. *The study of various aspects of the emotional linguistic picture of the world seems necessary, since it helps to understand the universality and specificity of language. The verbalization of the concept of anger reflects a whole range of cognitive and behavioral reactions that are constantly changing in accordance with conditions and meet internal and external requirements. The article discusses the etymology, synonyms and lexico-semantic analysis of this concept.*

Keywords: *concept, worldview, emotions, anger, basic concept, lexemes, semantics.*